KÚPNA ZMLUVA č. 1809/2025

Podľa § 409 a nasl. Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov

Predávajúci:		**Kupujúci:**	
Názov:	AGRI-SERVIS, s.r.o.	Názov:	Obec Radava
Sídlo:	Okružná 79/48, 955 01 Tovarníky	Adresa:	Radava 444 941 47 Radava
Štatutárny orgán:	Ing. Branislav Benka	V zastúpení:	Ing. Marian Chrenko, starosta obce
IČO:	36 849 685	IČO:	00 309 214
DIČ:	2022472023	DIČ:	202 105 9447
IČ DPH:	SK2022472023		
Bankové spojenie:	Slovenská sporiteľňa, a.s.		
IBAN:	SK6409000000005207433666		
SWIFT/BIC:	GIBASKBX		
Zápis v Obchodnom registri Okresného súdu v Nitre Oddiel: Sro vložka č.: 20904/N			

Článok č. I: ***Predmet zmluvy***	**Článok č. II:** **Lehota a miesto dodania tovaru**
Predmetom tejto Zmluvy je dodanie techniky v rámci realizácie zákazky: **„Nákup traktora pre obec Radava"** (ďalej aj ako „tovar" alebo „predmet Zmluvy") uskutočnenej postupom verejného obstarávania podľa *§ 108 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní* (ďalej len „predmet plnenia"). Bližšia špecifikácia predmetu plnenia je uvedená **v Prílohe č. 1** – Návrh plnenia kritérií z ponuky z verejného obstarávania, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy.	Lehota dodania tovarov: **do 4 mesiacov odo dňa doručenia objednávky** Záväzky predávajúceho viažuce sa k zodpovednosti za vady tovaru ako aj zodpovednosti za spôsobenú škodu, zostávajú platné i po skončení platnosti tejto zmluvy. **Miesto dodania tovaru**: Obec Radava

Článok č. III:
Cena za tovar

Cena za celý predmetu plnenia: 57 350,00 **€ bez DPH.**

70 540,50€ s DPH.

Predávajúci je platcom DPH.

Cena je pevná a nemenná počas platnosti tejto zmluvy

Táto zmluva je vyhotovená v **4 rovnopisoch**, pričom kupujúci obdrží 3 rovnopisy a predávajúci 1 rovnopis. Vo všetkých písomnostiach súvisiacich s touto zmluvou musí byť z dôvodu zabezpečenia presnej identifikácie uvedené číslo tejto zmluvy.

Táto zmluva nadobúda **platnosť** okamihom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a **účinnosť** v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka v platnom znení dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú *Obchodné podmienky dodania tovaru (OPDT)*

Predávajúci: **AGRI-SERVIS, s.r.o.**	**Kupujúci:** Obec Radava
dňa: 10.9. 2025 Ing. Branislav Benka konateľ	**dňa:** 18. 9. 2025 Ing. Marian Chrenko starosta obce

Obchodné podmienky dodania tovaru

(ďalej len „OPDT")

I. Predmet Zmluvy

1. Predávajúci sa zaväzuje dodať Kupujúcemu tovar špecifikovaný v Prílohe č. 1 Zmluvy a previesť na neho vlastnícke právo k tovaru. Kupujúci sa zaväzuje za riadne dodaný tovar zaplatiť dohodnutú cenu. Tovar sa považuje za riadne dodaný až po overení množstva, kvality a úplnosti sprievodných dokladov, potrebných na prevzatie a užívanie tovaru (v slovenskom jazyku), k nemu vystavených. V prípade ich nesúladu s podmienkami stanovenými Zmluvou, má Kupujúci právo tovar odmietnuť. Predávajúci vyhlasuje, že je vlastníkom tovaru a ním dodávaný tovar nie je zaťažený právami tretích osôb.

II. Cena

1. Cena tovaru je dohodnutá v súlade so zákonom NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov. Dohodnutá cena uvedená v Zmluve je bez DPH a je stanovená pre každú položku samostatne. Ku kúpnej cene bude účtovaná DPH v zmysle platných právnych predpisov.

III. Lehota dodania tovaru

Predávajúci je povinný dodať tovar v termíne uvedenom v Zmluve. Kupujúci preberá tovar len v pracovných dňoch, a to v čase od 8:00 do 16.00 hodiny, v inom čase len po predošlej písomnej dohode s Kupujúcim.

IV. Dodacie podmienky

1. Vlastnícke právo k tovaru a nebezpečenstvo škody na ňom prechádza na Kupujúceho prevzatím tovaru Kupujúcim. Prevzatie riadne dodaného tovaru Kupujúci Predávajúcemu potvrdí písomne (napr. potvrdením dodacieho listu, vážneho lístku, príslušnej časti prepravného listu CMR, či iného prepravného dokladu).
2. Vykládku tovaru zabezpečí Predávajúci na vlastné náklady a na vlastné nebezpečenstvo. Predávajúci zodpovedá za dodržiavanie predpisov BOZP osobami vykonávajúcimi vykládku tovaru.
3. Tovar sa považuje za riadne dodaný Kupujúcemu okamihom, kedy ho Kupujúci v mieste dodania od Predávajúceho prevezme. Prevzatie Tovaru a dokumentácie v mieste dodania Kupujúci potvrdí podpisom dodacieho listu, prostredníctvom kontaktnej osoby alebo prostredníctvom inej osoby oprávnenej v mieste dodania tovar prevziať. Dodací list je písomný dokument, ktorým kontaktné osoby zmluvných strán potvrdia dodanie tovaru Predávajúcim Kupujúcemu. Dodací list bude obsahovať najmä, nie však výlučne, špecifikáciu dodaného tovaru, vrátane typového označenia výrobku, označenie výrobným číslom, rozmer, množstvo v mernej jednotke, hmotnosť tovaru a podpis preberajúcej osoby oprávnenej prevziať tovar za Kupujúceho, adresu miesta a dátum prevzatia tovaru, číslo Zmluvy, meno a priezvisko vodiča pozemného motorového vozidla uvedené čitateľne paličkovým písmom a jeho podpis, evidenčné číslo pozemného motorového vozidla, ktorým sa uskutočnila preprava tovaru. Dodací list musí obsahovať aj názov Kupujúceho a adresu jeho sídla v zmysle zápisu v obchodnom registri, adresu miesta dodania a dátum prevzatia tovaru.

V. Balenie, obal tovaru a odpady

1. Cena je určená vrátane balenia. Všetky škody, ktoré vzniknú v dôsledku toho, že balenie nezodpovedá charakteru dodávky, znáša Predávajúci.
2. Bez ohľadu na zákonné informačné povinnosti, je Predávajúci povinný poskytnúť Kupujúcemu všetky potrebné a použiteľné informácie o dodávaných tovaroch, predovšetkým pokyny pre riadne skladovanie ako aj bezpečnostné listy a karty bezpečnostných údajov, v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady č. 1907/2006/ES (REACH) v znení Nariadenia Komisie (EÚ) č. 2015/830 a Nariadením Európskeho parlamentu a Rady č. 1272/2008/ES.

VI. Platobné podmienky, zmluvné pokuty a náhrada škody

1. Zmluvné strany sa dohodli na nasledovnom spôsobe fakturácie:
   a) Prvú časť faktúry vo výške min. 1 % z ceny v zmysle Prílohy č. 1 Zmluvy uhradí kupujúci v lehote splatnosti 30 dní odo dňa doručenia faktúry.
   b) Druhú časť faktúry vo výške max. 99% z ceny v zmysle Prílohy č. 1 Zmluvy uhradí kupujúci v lehote splatnosti 60 dní. Zmluvné strany nepovažujú lehotu splatnosti 60 dní za neprimeranú, nakoľko je predmet zákazky financovaný z finančnej podpory z Environmentálneho fondu.
2. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti v zmysle platných právnych predpisov.
3. Kupujúci neposkytuje zálohy ani preddavky na cenu tovaru. Úhrada faktúry bude realizovaná prevodným príkazom na účet Predávajúceho uvedený v Zmluve. Akákoľvek zmena účtu Predávajúceho sa považuje za zmenu Zmluvy, ktorú je možné vykonať len na základe dodatku uzatvoreného v súlade s týmito OPDT. Kupujúci nie je v omeškaní s úhradou faktúry, ak v posledný deň lehoty splatnosti zadá príkaz na jej úhradu svojmu peňažnému ústavu.
4. Predávajúci je oprávnený fakturovať najskôr v deň prevzatia tovaru Kupujúcim.
5. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti v zmysle platných právnych predpisov ako aj jednotný kód výrobkov podľa klasifikácie produkcie. Ku faktúre musí byť priložený dodací list potvrdzujúci prevzatie tovaru Kupujúcim alebo príslušné prepravné doklady a v prípade dovozu tovaru z tretích krajín (t.j. z krajín, ktoré nie sú členskými štátmi Európskej únie) aj colné vyhlásenie na prepustenie tovaru. Predpokladom pre zaplatenie konečnej faktúry je dodanie technickej dokumentácie, špecifikácie a atestov o vykonaných skúškach a použitých materiáloch a iných listín, ak sú požadované.
6. V prípade, že faktúra nebude obsahovať požadované náležitosti a/alebo požadované prílohy, Kupujúci je oprávnený faktúru vrátiť Predávajúcemu na prepracovanie a/alebo doplnenie s tým, že nová lehota splatnosti začne plynúť dňom doručenia opravenej a/alebo doplnenej faktúry Kupujúcemu.
7. Za nedodržanie lehoty splatnosti faktúry je Predávajúci oprávnený požadovať úrok z omeškania v zmysle príslušných ustanovení Obchodného zákonníka.
8. Za nedodržanie lehoty dodania tovaru podľa Zmluvy je Predávajúci povinný uhradiť Kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z kúpnej ceny nedodaného tovaru vrátane DPH za každý, aj začatý deň omeškania. Právo Kupujúceho na náhradu škody tým nie je nijako dotknuté.
9. V prípade omeškania Predávajúceho s odstránením vady plnenia, je Predávajúci povinný uhradiť zmluvnú pokutu vo výške 1 % z ceny reklamovanej časti dodaného tovaru za každý, aj začatý deň omeškania, s riadnym vybavením reklamácie uplatnenej Kupujúcim v zmysle článku VII. bodu 5. týchto OPDT, najmenej však 50 € za každý aj začatý deň omeškania.
10. Predávajúci sa zaväzuje, že svoje pohľadávky voči Kupujúcemu nepostúpi (ani s nimi nebude inak obchodovať) tretej strane bez písomného súhlasu Kupujúceho. V prípade porušenia tohto dojednania je Predávajúci povinný uhradiť Kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 20 % z hodnoty pohľadávky, ktorú postúpil. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností týmto nie je dotknutá neplatnosť takéhoto úkonu. Právo Kupujúceho na náhradu škody tým nie je nijako dotknuté.
11. Predávajúci nie je oprávnený jednostranným úkonom započítať pohľadávku vyplývajúcu zo Zmluvy proti pohľadávke Kupujúceho.
12. Predávajúci zodpovedá za škody, ktoré spôsobí Kupujúcemu alebo tretím osobám v súvislosti s plnením podľa Zmluvy. Ak vznikne Kupujúcemu škoda na veciach, právach alebo iných majetkových hodnotách v dôsledku porušenia povinností uvedených v Zmluve zo strany Predávajúceho, je Predávajúci za tieto škody zodpovedný a je povinný Kupujúcemu uhradiť tieto vzniknuté škody. Formou úhrady vzniknutej škody je peňažná náhrada vzniknutej škody. Ak škodu spôsobila tretia osoba, ktorej Predávajúci zveril plnenie svojej povinnosti, za škodu zodpovedá Predávajúci. Právo Kupujúceho na náhradu škody nie je uplatnením zmluvnej pokuty v zmysle bodov 8 a 9 tohto článku OPDT nijako dotknuté.

VII. Zodpovednosť za vady a záručná doba

1. Predávajúci poskytuje na dodaný tovar záruku v dĺžke najmenej 24 mesiacov odo dňa prevzatia tovaru Kupujúcim. U tovarov, pri ktorých Predávajúci či výrobca deklaruje dlhšiu dobu záruky, platí takto deklarovaná záručná doba. Záručná doba začína plynúť dňom podpísania dokladu, ktorý potvrdzuje dodanie a prevzatie tovaru, oprávneným zástupcom Kupujúceho.
2. Ak sa počas záručnej doby vyskytnú vady na dodanom tovare, na ktoré sa vzťahuje záruka, Kupujúci je povinný ich písomne reklamovať v lehote do 30 dní odo dňa ich zistenia. Písomne vyhotovená reklamácia musí obsahovať najmä tieto základné údaje – číslo Zmluvy, dátum dodania, druh dodaného tovaru a reklamované množstvo a voľbu nároku podľa bodu 4. tohto článku OPDT.
3. Záruka sa nevzťahuje na vady tovaru spôsobené:
   a) nesprávnou manipuláciou alebo skladovaním zo strany Kupujúceho (uvedené sa neuplatní, ak Kupujúci nebol Predávajúcim riadne informovaný o správnom spôsobe manipulácie a/alebo skladovania tovaru),
   b) vonkajšími udalosťami, ak ich nespôsobil Predávajúci alebo osoby, s ktorých pomocou Predávajúci plnil svoj záväzok.
4. Kupujúci je (podľa vlastného uváženia) oprávnený si uplatniť, v prípade vadného plnenia, niektorý z nasledujúcich nárokov, resp. ich kombináciu:
   a) výmena vadného tovaru za tovar bez vád,
   b) odstránenie vád opravou tovaru (ak sú opraviteľné) Predávajúcim, resp. na jeho náklady,
   c) dodanie chýbajúceho tovaru,
   d) zníženie kúpnej ceny o zľavu z kúpnej ceny, ktorá zodpovedá zníženiu hodnoty tovaru v dôsledku kvalitatívnych vád, minimálne však o 10% z kúpnej ceny.
5. Predávajúci je povinný vybaviť reklamáciu spôsobom určeným Kupujúcim v zmysle bodu 4. tohto článku OPDT, a to najneskôr v lehote do 15 dní odo dňa doručenia reklamácie Predávajúcemu. Záručná doba na tovar sa predlžuje o dobu, počas ktorej nebol tovar spôsobilý k užívaniu.
6. Prevzatie tovaru môže byť Kupujúcim odmietnuté pre vady a to až do ich odstránenia.
7. V prípade neuznania reklamácie vady tovaru Predávajúcim je Kupujúci oprávnený vykonať laboratórne či iné vhodné skúšky za účelom preukázania existencie vady tovaru. V prípade, ak sa skúšaním podľa predchádzajúcej vety preukáže existencia reklamovanej vady tovaru, zaväzuje sa Predávajúci nahradiť Kupujúcemu náklady s tým spojené.
8. Kupujúci je povinný strpieť výkon kontroly /auditu/ overovania súvisiaceho s plnením predmetu zmluvy kedykoľvek a poskytnúť všetku potrebnú súčinnosť oprávneným osobám.
   Oprávnené osoby na výkon kontroly/ auditu sú najmä:
   a) Poskytovateľ dotácie a ním poverené osoby,
   b) Najvyšší kontrolný úrad SR, Certifikačný orgán a nimi poverené osoby,
   c) Orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány (Úrad vládneho auditu) a osoby poverené na výkon kontroly/auditu,
   d) Osoby prizvané orgánmi uvedenými v písmenách a) až c) v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR.

VIII. Ukončenie zmluvného vzťahu

1. Zmluva môže zaniknúť:
   a) dohodou zmluvných strán, ktorej súčasťou je i vysporiadanie vzájomných záväzkov a pohľadávok,
   b) odstúpením od Zmluvy v prípadoch uvedených v § 344 a nasl. Obchodného zákonníka alebo v prípadoch uvedených v Zmluve alebo bode 3 tohto článku OPDT,
   c) písomným oznámením Kupujúceho, ak nastanú dôvody podľa bodu 2 tohto článku OPDT
   d) V prípade, ak ešte nedošlo k plneniu na základe tejto zmluvy, je objednávateľ oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy bez práva dodávateľa na uplatnenie akýchkoľvek sankcií a to v prípade, ak riadiaci orgán na základe výsledkov kontroly verejného obstarávania, na základe ktorého bola uzatvorená táto zmluva, neumožní financovanie výdavkov spojených s realizáciou predmetu tejto zmluvy.
2. Kupujúci je oprávnený písomne oznámiť Predávajúcemu, že Zmluva zaniká, ak nastali nasledovné dôvody:
   a) ak Kupujúci zistí, že Predávajúci má nesplnenú povinnosť vyplatenia odmeny zo zmluvy s osobou, ktorá je alebo bola jeho subdodávateľom, v súvislosti s plnením tejto Zmluvy,
   b) Predávajúci bol právoplatným rozhodnutím súdu vymazaný z registra partnerov verejného sektora alebo mu bol právoplatným rozhodnutím Úradu pre verejné obstarávanie uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní.
   c) Kupujúci odstúpi od tejto zmluvy po uplynuti 30 dní odo dňa, odkedy sa stala konečným užívateľom výhod predávajúceho, jeho subdodávateľa alebo jeho subdodávateľa podľa osobitného predpisu osoba podľa § 11 ods. 1 písm. c) zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých predpisov, a táto skutočnosť naďalej trvá.

   Doručením písomného oznámenia podľa tohto bodu Zmluva zanikne (s účinkami ex nunc).
3. Nasledovné porušenia zmluvných povinností zo strany Predávajúceho sa považujú za podstatné s právom Kupujúceho okamžite bez ďalšieho od Zmluvy písomne odstúpiť:
   a) ak sa Predávajúci dostane do omeškania so splnením ktoréhokoľvek svojho záväzku o viac ako 15 dní,
   b) ak dodaný tovar nebude spĺňať dohodnuté kvalitatívne parametre, pričom nárok Kupujúceho na zmluvnú pokutu a náhradu škody tým nie sú dotknuté,
   c) ak Predávajúci nezačne, preruší alebo zastaví plnenie podľa Zmluvy z iných dôvodov ako dôvodov na strane Kupujúceho alebo z dôvodov skutočností, ktoré Predávajúci nemohol predvídať v čase uzatvorenia Zmluvy ani pri vynaložení náležitej starostlivosti, ktorú možno od neho požadovať,
   d) ak sa vyhlásenie Predávajúceho o tom, že nie je partnerom verejného sektora ukáže ako nepravdivé alebo po tom, čo sa Predávajúci partnerom verejného sektora stal, nepodal v lehote podľa bodu 2 v článku IX. návrh na zápis do RPVS,
   e) ak sa na plnení Zmluvy podieľa subdodávateľ, ktorý je partnerom verejného sektora a nie je zapísaný v RPVS,
   f) ak Predávajúci nesplní ktorúkoľvek z povinností podľa bodov 2 až 7 článku X. týchto OPDT.
4. Kupujúci je oprávnený okrem prípadov uvedených v bode 3 tohto článku OPDT odstúpiť od Zmluvy aj v prípade, ak Predávajúci porušil ďalšie povinnosti, ktoré mu vyplývajú z ustanovení Zmluvy alebo z ustanovení príslušných právnych predpisov. Kupujúci je v tomto prípade oprávnený odstúpiť od Zmluvy už po druhom porušení ktorejkoľvek povinnosti zo strany Predávajúceho, pričom Kupujúci po prvom porušení povinnosti písomne upozorní Predávajúceho na porušenie zmluvných podmienok alebo ustanovení právnych predpisov s upozornením, že pri ďalšom porušení ktorejkoľvek povinnosti odstúpi od Zmluvy. Kupujúci v upozornení uvedie lehotu na nápravu, ak sa vyžaduje.
5. Predávajúci je oprávnený odstúpiť od Zmluvy okrem prípadov uvedených v § 344 a nasl. Obchodného zákonníka aj v prípade, ak sa Kupujúci dostane do omeškania s úhradou faktúry vystavenej podľa článku VI. bod 1. týchto OPDT o viac ako 60 dní.
6. Predávajúci je oprávnený od Zmluvy odstúpiť aj v prípade, ak Kupujúci opakovane závažným spôsobom poruší ďalšie povinnosti, ktoré mu vyplývajú z ustanovení Zmluvy alebo z ustanovení príslušných právnych predpisov. Predávajúci je v tomto prípade oprávnený odstúpiť od Zmluvy už po druhom porušení ktorejkoľvek povinnosti zo strany Kupujúceho, pričom predávajúci po prvom porušení povinnosti písomne upozorní Kupujúceho na porušenie zmluvných podmienok alebo ustanovení právnych predpisov s upozornením, že pri ďalšom porušení ktorejkoľvek povinnosti odstúpi od Zmluvy. Predávajúci v upozornení uvedie lehotu na nápravu, ak sa vyžaduje.
7. Odstúpením od Zmluvy podľa tohto článku zanikajú všetky práva a povinnosti strán zo Zmluvy s výnimkou nároku na náhradu škody vzniknutej porušením Zmluvy, nárokov na dovtedy vzniknuté zmluvné resp. zákonné sankcie a úroky z omeškania, nárokov vyplývajúcich z ustanovení Zmluvy o poskytovaní záruky a zodpovednosti za vady za časť predmetu Zmluvy, ktorá bola do momentu odstúpenia zrealizovaná, ako aj s výnimkou povinností súvisiacich s odovzdaním a prevzatím časti predmetu Zmluvy vykonanej do momentu odstúpenia, povinnosti Predávajúceho podľa bodu 9 tohto článku týchto OPDT, zmluvných ustanovení týkajúcich sa voľby práva alebo voľby Obchodného zákonníka, riešenia sporov medzi zmluvnými stranami a iných ustanovení, ktoré podľa prejavenej vôle strán alebo vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení Zmluvy.

8. Zmluvné strany sa dohodli, že odstúpenie od Zmluvy bude účinné odo dňa jeho doručenia druhej zmluvnej strane. V prípade odstúpenia od Zmluvy predmet Zmluvy alebo jeho časť, ktorá bola vykonaná a uhradená do momentu odstúpenia, ostáva výhradným majetkom Kupujúceho. Tovar, ktorý do odstúpenia od Zmluvy nebol Kupujúcim uhradený, prevezme od Kupujúceho Predávajúci na vlastné náklady v čase a mieste určenom Kupujúcim, a to bezodkladne na výzvu Kupujúceho, najneskôr však do troch pracovných dní.
9. Po odstúpení od Zmluvy je Predávajúci povinný počínať si tak, aby sa zabránilo škode bezprostredne hroziacej Kupujúcemu nedodaním tovaru príp. minimalizovali straty a za tým účelom vykonať všetky potrebné opatrenia.
10. Po odstúpení od Zmluvy zo strany Predávajúceho pre porušenie povinností Kupujúcim, je Kupujúci povinný uhradiť predmet Zmluvy, alebo jeho časť, ktorú prevzal do momentu odstúpenia.
11. Kupujúci môže Zmluvu vypovedať len písomne, a to aj bez udania dôvodu. Výpovedná lehota je 2 (dva) kalendárne mesiace a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po kalendárnom mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď Zmluvy doručená Predávajúcemu. Uplynutím výpovednej lehoty Zmluva zaniká.

IX. Postavenie Predávajúceho

1. Predávajúci vyhlasuje, že ku dňu podpísania Zmluvy:

   ☒ je zapísaný v registri partnerov verejného sektora v zmysle zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „RPVS") a tiež každý Predávajúcemu známy subdodávateľ v priamom alebo nepriamom rade, ktorý je partnerom verejného sektora je zapísaný v RPVS.

   ☐ nie je partnerom verejného sektora v zmysle zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov. V prípade, že sa Predávajúci po podpise Zmluvy partnerom verejného sektora stane, je povinný o tejto skutočnosti písomne informovať Kupujúceho najneskôr do 5 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti právneho úkonu, na základe ktorého sa Predávajúci partnerom verejného sektora stal. V rovnakej lehote sa Predávajúci zaväzuje podať na registrujúci orgán návrh na zápis do RPVS. V prípade, ak Predávajúci nepodá návrh na zápis do RPVS spôsobom dojednaným v tomto bode, je Predávajúci povinný uhradiť Kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 5 % z ceny tovaru dojednanej v časti J Zmluvy.

2. Ak je Predávajúci zapísaný v RPVS, Predávajúci je povinný Kupujúcemu písomne oznamovať každú zmenu zapísaných údajov o jeho osobe v RPVS alebo jeho výmaz z RPVS najneskôr do 5 dní odo dňa vykonania zmeny zapísaných údajov alebo výmazu v RPVS. V prípade omeškania Predávajúceho so splnením tejto povinnosti, je Predávajúci povinný uhradiť Kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 50 € za každý, i začatý deň omeškania.
3. Predávajúci sa zaväzuje zabezpečiť, aby sa na plnení Zmluvy nepodieľal subdodávateľ, ktorý je partnerom verejného sektora a nie je zapísaný v RPVS. Ak Predávajúci poruší túto povinnosť je Kupujúci oprávnený uplatniť si voči Predávajúcemu zmluvnú pokutu vo výške 5% z ceny tovaru dojednanej v časti J Zmluvy, minimálne však vo výške 300 € za každý jednotlivý prípad (jedného subdodávateľa). Zmluvnú pokutu možno za porušenie tejto povinnosti vo vzťahu k tomu istému subdodávateľovi udeliť aj opakovane, maximálne však 1x za kalendárny mesiac.
4. Predávajúci nesmie byť v čase uzatvorenia Zmluvy v úpadku, tak ako je definovaný v zmysle zákona č. 7/2005 Z. z. o konkurze a reštrukturalizácii a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
5. Predávajúci nesmie previesť svoje práva vyplývajúce z tejto Zmluvy bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany. V opačnom prípade je takýto prevod práv neplatný.

X. Povinnosti Predávajúceho v súvislosti s priamymi subdodávateľmi

1. Predávajúci zodpovedá za konanie, neplnenie, nedbanlivosť, opomenutie povinností alebo potrebného konania riadne a včas svojich subdodávateľov tak, ako by išlo o konanie, neplnenie, nedbanlivosť, opomenutie povinností alebo potrebného konania riadne a včas samotného Predávajúceho.
2. Predávajúci je oprávnený poveriť časťou plnenia predmetu Zmluvy len tých subdodávateľov, ktorí sú uvedení v zozname subdodávateľov, ktorý tvorí prílohu č. 2 Zmluvy (ďalej len „zoznam priamych subdodávateľov").
3. Predávajúci je oprávnený počas trvania Zmluvy zmeniť subdodávateľa uvedeného v zozname priamych subdodávateľov len s predchádzajúcim písomným súhlasom Kupujúceho. V písomnej žiadosti Predávajúceho o udelenie súhlasu je Predávajúci povinný uviesť o subdodávateľovi všetky údaje uvedené v zozname priamych subdodávateľov. Kupujúci písomne upovedomí Predávajúceho o svojom rozhodnutí v lehote do 5 pracovných dní odo dňa doručenia žiadosti o súhlas, v ktorom v prípade neudelenia súhlasu uvedie príslušné dôvody. Ak sa Kupujúci v lehote podľa predchádzajúcej vety k žiadosti Predávajúceho nevyjadrí, znamená to súhlas Kupujúceho so subdodávateľom.
4. Ak Kupujúci zistí, že subdodávateľ nie je schopný plniť si svoje záväzky alebo nevykonáva príslušnú časť predmetu Zmluvy riadne, môže od Predávajúceho okamžite požadovať náhradu za subdodávateľa. Predávajúci je povinný spôsobom podľa bodu 4 tohto článku XI. žiadosti o náhradu vyhovieť najneskôr do 30 dní odo dňa doručenia žiadosti Kupujúceho alebo v tejto lehote Kupujúcemu oznámiť, že príslušný predmet plnenia bude plniť sám. Požiadavka Kupujúceho, na zmenu subdodávateľa podľa tohto bodu, nemá vplyv na povinnosť Predávajúceho plniť na základe Zmluvy riadne a včas.
5. Ak počas plnenia Zmluvy dôjde k zmene v subdodávateľoch, Predávajúci je povinný predložiť Kupujúcemu aktuálny zoznam priamych subdodávateľov do 5 pracovných dní odo dňa uzatvorenia zmluvy s novým subdodávateľom (doplnenie subdodávateľa do zoznamu) alebo odo dňa skončenia zmluvy so subdodávateľom (vynechanie subdodávateľa zo zoznamu bez náhrady). Aktuálny zoznam bude predložený v rozsahu údajov podľa prílohy č. 2 Zmluvy. Na požiadanie Kupujúceho je Predávajúci povinný Kupujúcemu preukázať deň uzavretia zmluvy s novým subdodávateľom alebo deň skončenia zmluvy so subdodávateľom, a to predložením originálu príslušnej zmluvy alebo dokumentu o ukončení zmluvy, do 5 pracovných dní odo dňa doručenia žiadosti.
6. Predávajúci ku dňu uzavretia Zmluvy predložil Kupujúcemu písomný a neodvolateľný súhlas osoby oprávnenej konať za subdodávateľa uvedeného v zozname subdodávateľov, s poskytnutím a spracovaním osobných údajov s náležitosťami podľa bodu 9 tohto článku X (ďalej len „súhlas so spracúvaním osobných údajov"), s výnimkou prípadu kedy sa súhlas so spracovaním osobných údajov nevyžaduje v prípade osobných údajov, ktoré už boli zverejnené v súlade s platnými právnymi predpismi.
7. Súhlas so spracúvaním osobných údajov, je Predávajúci povinný predložiť aj v prípade doplnenia nového subdodávateľa do zoznamu subdodávateľov, spolu s aktuálnym zoznamom subdodávateľov.
8. Súhlas so spracúvaním osobných údajov musí obsahovať náležitosti podľa zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, najmä údaj o tom, kto súhlas poskytol, komu sa tento súhlas dáva, na aký účel, rozsah osobných údajov a čas platnosti súhlasu. Súhlas na poskytnutie a spracúvanie osobných údajov musí byť platný aspoň do uplynutia platnosti a účinnosti tejto Zmluvy. Súhlas musí byť vlastnoručne podpísaný osobou, ktorá súhlas dáva.
9. Ak Predávajúci poskytne Kupujúcemu osobné údaje osoby oprávnenej konať za subdodávateľa bez predloženia súhlasu na spracúvanie osobných údajov, je povinný nahradiť Kupujúcemu prípadnú škodu, ktorá by tým Kupujúcemu vznikla, vrátane prípadných peňažných sankcií zo strany štátnych orgánov.
10. Predávajúci je povinný písomne oznámiť Kupujúcemu akúkoľvek zmenu údajov o subdodávateľovi, a to najneskôr do 10 dní, od kedy sa o zmene dozvedel. Pod pojmom „údaje o subdodávateľovi" sa myslia najmä údaje uvedené v prílohe č. 2 Zmluvy, zmena právnej formy subdodávateľa, zmena základného imania subdodávateľa, začatie konkurzného konania, reštrukturalizačného konania alebo likvidácie subdodávateľa.
11. V prípade, ak Predávajúci poverí časťou plnenia Zmluvy subdodávateľa v rozpore s dojednaním bodu 3 tohto článku OPDT alebo zmení subdodávateľa v rozpore s dojednaním bodu 4 tohto článku OPDT, je Predávajúci povinný uhradiť zmluvnú pokutu vo výške 5 % z ceny tovaru dojednanej v Zmluve.
12. V prípade omeškania Predávajúceho s plnením ktorejkoľvek povinnosti Predávajúceho v zmysle bodov 5 až 7 tohto článku OPDT je Predávajúci povinný uhradiť zmluvnú pokutu vo výške 50 € za každý, i začatý deň omeškania.

13. Predávajúci je povinný zabezpečiť, aby sa na plnení predmetu Kúpnej zmluvy nepodieľal priamy subdodávateľ, ktorý má sídlo v treťom štáte, s ktorým nemá Slovenská republika alebo Európska únia uzavretú medzinárodnú zmluvu zaručujúcu rovnaký a účinný prístup k verejnému obstarávaniu v tomto treťom štáte pre hospodárske subjekty so sídlom v Slovenskej republike, alebo ktorý má sídlo v treťom štáte alebo ak ide o zákazku, o ktorých to ustanoví vláda Slovenskej republiky nariadením. Ak Kupujúci zistí, že Predávajúci porušil povinnosť podľa predchádzajúcej vety, požiada Predávajúceho o náhradu za priameho subdodávateľa. Predávajúci je povinný spôsobom podľa bodu 4. žiadosti o náhradu vyhovieť najneskôr do 30 dní odo dňa doručenia žiadosti Kupujúceho, inak sa má za to, že príslušný predmet plnenia bude plniť sám. Požiadavka Kupujúceho na zmenu priameho subdodávateľa podľa tohto bodu, nemá vplyv na povinnosť Predávajúceho splniť predmet Kúpnej zmluvy riadne a včas.

XI. Záverečné ustanovenia

1. Zmeny a doplnky Zmluvy je možné robiť len formou číslovaných písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
2. Práva a povinnosti zmluvných strán neupravené Zmluvou vrátane týchto OPDT, ako aj vzťahy z nich vyplývajúce, sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, subsidiárne ustanoveniami Občianskeho zákonníka a všeobecne záväznými právnymi predpismi.
3. Ustanovenia Zmluvy a jej príloh majú prednosť pred ustanoveniami týchto OPDT.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky technické, cenové, odborné informácie a iné skutočnosti, s ktorými Kupujúci oboznámil Predávajúceho počas plnenia predmetu tejto Zmluvy, sú predmetom obchodného tajomstva a nebudú poskytnuté tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu Kupujúceho. Tento záväzok zostáva v platnosti aj po ukončení plnenia podľa Zmluvy a to bez časového obmedzenia.
5. Písomnosti týkajúce sa Zmluvy doručené poštou na adresu adresáta sa považujú za doručené priamo do jeho vlastných rúk aj keď táto zásielka bude poštou vrátená ako zásielka adresátom neprevzatá alebo nedoručiteľná, a to dňom jej odmietnutia alebo zmarenia jej prijatia; ak nie je celkom dobre možné takýto deň riadne určiť, tak dňom, kedy bude písomnosť späť vrátená odosielateľovi.
6. Rozhodné právo je právo Slovenskej republiky, príslušným súdom na rozhodovanie prípadných sporov zo Zmluvy je ten súd, ktorý je vecne a miestne príslušný vec prejednať a rozhodnúť podľa práva Slovenskej republiky (s vylúčením kolíznych noriem).
7. V prípade, ak dôjde k zrušeniu niektorého z právnych predpisov, na ktoré tieto OPDT odkazujú, použije sa na úpravu práv a povinností zmluvných strán právny predpis, ktorý zrušený právny predpis nahrádza. Tieto OPDT sú súčasťou Zmluvy.
8. Obe zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu pred jej podpísaním prečítali, že bola uzavretá slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.

Príloha č. 1 – Návrh plnenia kritérií z ponuky verejného obstarávania

Príloha č. 2 – Zoznam priamych subdodávateľov

Príloha č.3 - Katalógový list

Predávajúci

V Tovarníkoch dňa: 10.9. 2025

[redacted]

Ing. Branislav Benka
konateľ

Za kupujúceho

V obci Radava, dňa: 18. 9. 2025

[redacted]

Ing. Marian Chrenko
starosta obce

Príloha č. 1 NÁVRH NA PLNENIE KRITÉRIÍ & OPIS PREDMETU ZÁKAZKY

Nákup traktora pre obec Radava

Údaje o uchádzačovi predkladajúceho ponuku	**Obchodné meno:**	**AGRI-SERVIS, s.r.o.**
	Sídlo:	Okružná 79/48, 955 01 Tovarníky
	IČO:	36 849 685
	Štatutárny orgán:	Ing. Branislav Benka, konateľ spoločnosti
	Platca DPH (áno/nie):	áno
	Kontakt (telefón a e-mail):	mobil: 0905 286 800; mail: benka@agriservis.sk
	Odkaz na zápis v Zozname hospodárskych subjektov vedenom ÚVO *(ak relevantné)*	https://rpvs.gov.sk/rpvs/Partner/Partner/Detail/20497

	Traktor - 1 ks				
	Špecifikácia, požadovaný technický parameter / vlastnosť (ide o minimálne požiadavky verejného obstarávateľa)	**Parametre**	**Jednotka**	**Vyjadrenie uchádzača, či ponúkaný stroj spĺňa: ÁNO / NIE / respektíve hodnota**	**Cena bez DPH v EUR**
1.	**Motor**				**57 350,00 EUR**
	počet valcov	min. 4	-	*4*	
	menovitý výkon	min. 60 kW	kW	*71*	
	objem motora	min. 3,4 dm^3	dm^3	*3,769*	
	emisná norma Stage V	-	-	*áno*	
	objem palivovej nádrže	min 90 l	l	*105*	
	Prevodovka				
	Počet prevodových stupňov	min. 36 x 36	-	*36x36*	
	Synchronizovaná 6 stupňov, 2 stupňový násobič, 3 skupiny	-	-	*áno*	
	Hydraulika				
	Elektro-hydraulický reverz radenie pod zaťažením Power Shuttle bez vyšliapnutia	-	-	*áno*	
	Otáčky vývodového hriadeľ	min. 540/540ECO ot/min	ot/min	*540/540ECO*	
	Zdvíhacia sila a konci spodného ramena	min 4 000	kg	*4100*	
	Externé ovládanie závesu (na blatníku)	-	-	*áno*	
	Prietok hlavného čerpadla	min 60 l	l	*áno*	
	Kabína				
	klimatizácia	-	-	*áno*	

vykurovanie	-	-	áno
vzduchom odpružené sedadlo vodiča	-	-	áno
sedadlo spolujazdca	-	-	áno
Názov a typové označenie zariadenia	*Traktor KUBOTA M5092*		

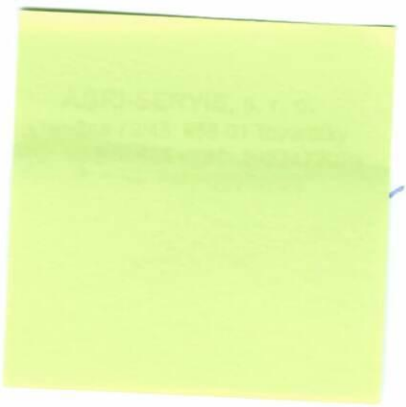
Celková cena bez DPH	**57 350,00 EUR**
DPH 23 %	13 190,50 EUR
Celková cena s DPH	70 540,50 EUR

** v prípade neplatcu DPH: nevyjadrí DPH a uvedie rovnakú cenu bez DPH a cenu s DPH*

Pečiatka:	**Podpis:**

Príloha č. 2: Zoznam priamych subdodávateľov

P. č.	Meno a priezvisko / Obchodné meno alebo názov	Identifikačné číslo alebo dátum narodenia (ak nebolo pridelené identifikačné číslo)	Predmet subdodávky	Podiel plnenia (v %)	Zápis v Zozname hospodárskych subjektov (ÁNO/NIE)	Oprávnená osoba (meno a priezvisko, adresa pobytu, dátum narodenia)
	–	–	–	–	–	–



For Earth, For Life

Kubota

M

KUBOTA
M5002 SERIES

M5-092 - M5-112



Nové myslenie je odpoveďou na dnešné výzvy

Výzvy, ktorým čelí poľnohospodársky sektor, sú čoraz väčšie. V ťažkých časoch pomáha jedine: nový spôsob myslenia. Predvídať alternatívne možnosti a robiť inteligentné rozhodnutia. To znamená, že pri budúcom nákupe traktora sa na miesto imidžu zameriate na efektivitu. Vyberiete si traktor, ktorý dokáže vykonávať náročnú prácu so prvotriednym výkonom i pri stálom zaťažení. A to všetko za rozumnú cenu.
Traktor Kubota je presne tou správnou alternatívou pre časy ako sú tieto.

Nové ponímanie farmárčenia prostredníctvom globálneho hráča.



Byť partnerom, napomáhajúcim v ceste k novým spôsobom myslenia, vyžaduje určitý stupeň sily a seriózności. Vedeli ste, že Kubota je globálna, rýchlo rastúca spoločnosť pre profesionálny poľnohospodársky sektor ? Stačí sa pozrieť na rozhodnutia a kroky, ktoré sme urobili za posledné 4 roky. Prekvapený ?

2012 Kubota získala Kverneland Group

2014 Otvorenie nového závodu na výrobu traktorov vo Francúzsku

2015 Uvedenie na trh Série M7003 a náradia Kubota

2016 Kubota rozšírila svoju divíziu náradia kúpou Great Plains

2020 Uvedenie úplne novej Séerie M6002 na európsky trh

#Technical data

Model		M5-092		M5-112	
		ROPS	Kabína	ROPS	Kabína
Motor			KUBOTA		
Typ motora			V3800-CR-TIE5		
Zdvihový objem/Počet valcov	cm^3		3769 / 4 valce		
Menovité otáčky	ot./min	2400	2600	2400	2600
Menovitý výkon (ECE R 120)	hp (kW)	93 (69)	95 (71)	107 (79)	115 (84)
Maximálny krútiaci moment	Nm	326		358	
Otáčky motora pre max. krútiaci moment	ot./min		1500		
Objem palivovej nádrže	l		105/ 12		
Prevodovka			KUBOTA		
Typ – Hlavný prevodový stupeň			6 rýchlostná synchronizovaná		
Radenie prevodových stupňov			3		
Počet rýchlostných stupňov			ROPS : F18 / R18 KABÍNA : F36 / R36 s duálnou rýchlosťou		
Maximálny rýchlosť	km/h		40 Eco		
Overdrive	ot./min		2095		
Prevodovka			mikroprocesorom riadená elektrohydraulická prevodovka		
Hlavná spojka			elektrohydraulicky ovládaná, viackotúčová, mokrý		
Typ brzdy			hydraulicky ovládané mokré kotúčové brzdy s automatickým zapínaním prednej nápravy (4WD)		
4WD zapojenie			elektrohydraulické		
Uzávierka zadného diferenciálu			elektrohydraulické		
Uzávierka predného diferenciálu			Automatický obmedzený skĺz		
PTO					
Rýchlosť	ot./min		540 / 540 Eco : Voliteľne 540 / 1 000		
Aktivácia			elektrohydraulické		
Hydraulika					
Výkon čerpadla	l/min	60	64	60	64
3-bodový záves (Kategória II)			rýchloupínacie konce spodných ramien, teleskopické stabilizátory		
Riadiaci systém			ovládanie polohy a ťahu		
Nosnosť na konci ramena	kg		4100		
Počet a typ hydraulických ventilov			Štandart : 1 SE/DE + 1 SCD Maximum : 3		
Štandardná veľkosť pneumatík	F/R		F:360/70R24, R: 480/70R34		
Rozmery a hmotnosť					
Celková dĺžka	mm		4045		
Celková výška (zložený rám)	mm	2681 (2077)	2645	2681 (2077)	2645
Celková šírka (min. – max.)	mm		1800 - 2195		
Rázvor kolies	mm		2250		
Rozchod kolies predný	mm		1560 -1660		
zadný	mm		1440 - 1790		
Polomer otáčania (bez brzdy)	m		4200		
Hmotnosť traktora bez záťaže a doplnkov	kg	3200	3500	3200	3500

Špecifikácie čelného nakladača			
Model nakladača		Výška	Výkon
Maximálna výška zdvihu (otočný čap)	mm	3700	
Kapacita zdvihu do maximálnej výšky (otočný čap)	kg	1810	
Maximálny uhol vyklopenia	°	52	
Sila trhania (otočný čap)	N	24470	
Odsadenie prednej nápravy k otočnému čapu v spodnej polohe	mm		143
Maximálny uhol spätného otáčania	°		40
Čas zdvihnutia	sek		4,2
Čas spustenia	sek		2,6
Čas vysypania lyžice	sek		2,2
Čas vrátenia lyžice	sek		2,4